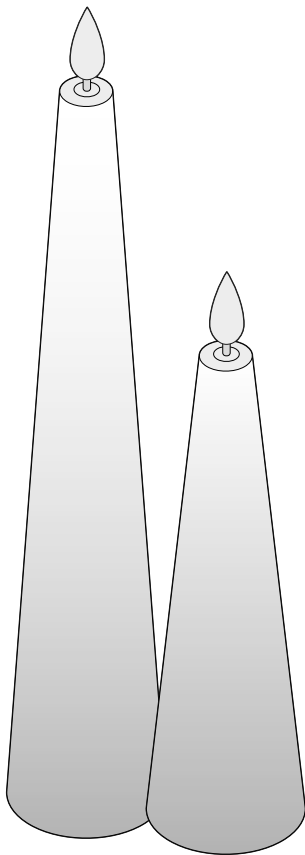




LED-Kerzen
LED Candles
Bougies à LED
Svíčky s LED
Świecezki LED
Sviečky s LED
LED-es gyertyák
LED Mumlar



(de) Produktinformation
(en) Product information
(fr) Fiche produit
(cs) Informace o výrobku

(pl) Informacja o produkcie
(sk) Informácia o výrobku
(hu) Termékismertető
(tr) Ürün bilgisi

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht zur Beleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz in trockenen Innenräumen geeignet. Der Artikel ist für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

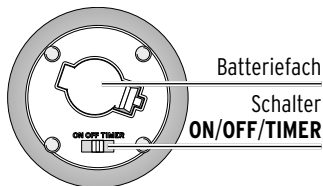
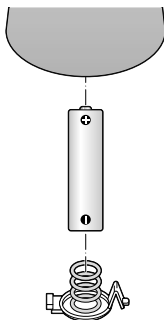
- Kein Kinderspielzeug! Benutzung nur unter Aufsicht Erwachsener. Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen und Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen sofort mit viel klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die verbrauchte Batterie aus dem Artikel heraus. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der LED nicht erforderlich. Sie kann und darf nicht gewechselt werden.

- Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser ein.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel. Wischen Sie den Artikel mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch sauber.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der Füße angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

Gebrauch

Batterie einlegen

1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
2. Legen Sie die Batterie wie abgebildet ein.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und drücken ihn fest.



Ein-/ausschalten/Timerfunktion

- ▷ Um den Artikel einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **ON**.
- ▷ Um den Artikel auszuschalten, schieben Sie den Schalter auf **OFF**.
- ▷ Um die Timerfunktion einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **TIMER**.

Timerfunktion

Die LED wird im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet:

eingeschaltet: 6 Stunden

ausgeschaltet: 18 Stunden

eingeschaltet: 6 Stunden usw.

Technische Daten

Artikelnummer:	618 010
Batterien:	je 1x LR6 (AA) / 1,5 V
Betriebszeit:	ca. 230 Stunden (mit 1 Satz Batterien)
Leuchtmittel:	LED
Umgebungstemperatur:	-10 bis +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH Überseering 18 22297 Hamburg Germany www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.



Entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Elektrogeräte, Batterien und Akkus enthalten sowohl wertvolle Ressourcen als auch gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit schaden.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.take-e-back.de.

en

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting whole rooms. The product is suitable for use in dry, indoor rooms. It is not suitable for commercial purposes.

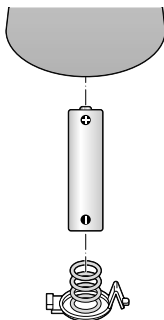
- This is not a children's toy! Use only under adult supervision. Keep small parts that may be swallowed and packaging materials away from children. There is a risk of suffocation!
- Swallowing batteries can be fatal. If a battery has been swallowed, it can lead to severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.

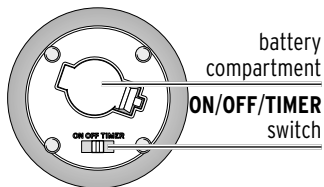
- Single-use batteries must not be charged, taken apart, thrown into fire or short-circuited.
 - If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with plenty of clear water and consult a doctor immediately.
 - Protect batteries from excessive heat. Remove spent batteries from the article. This will prevent damage caused by leakage.
 - Due to its extremely long service life, the LED will not need to be changed. It cannot and must not be replaced.
 - Do not immerse the product in water.
 - Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning. Wipe the product with a slightly dampened cloth.
 - Some varnishes, synthetic substances or furniture polish may react adversely to the material of the feet and soften them. To avoid unwanted traces on furniture, place a non-slip mat underneath the product if necessary.
-

Use

Inserting the battery

1. Take the lid off the battery compartment.
2. Insert the battery as illustrated.
3. Place the lid back onto the battery compartment and press it firmly into place.





Switching on/off / timer function

- ▷ To turn the product on, slide the switch to **ON**.
- ▷ To turn the product off, slide the switch to **OFF**.
- ▷ To turn the timer function on, slide the switch to **TIMER**.

Timer function

The LED switches on and off as follows:

on: 6 hours

off: 18 hours

on: 6 hours, and so on.

Technical specifications

Product number: 618 010

Batteries: 1x LR6 (AA) / 1.5 V per candle

Operating time: approx. 230 hours (with one set of batteries)

Bulb: LED

Ambient temperature: -10 to +40 °C

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18
22297 Hamburg, Germany

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

Disposal

Dispose of the packaging at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging. Electronic devices, rechargeable and standard batteries contain both useful materials and hazardous substances, and if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment.



Devices marked with this symbol must not be disposed of along with normal household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities.



Single-use batteries and rechargeable batteries must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of all flat batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer.

fr

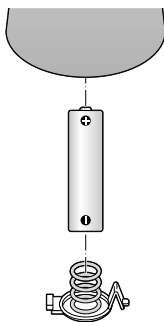
Consignes de sécurité

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Cet article est uniquement conçu à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté comme source d'éclairage. L'article est conçu pour une utilisation à l'intérieur, dans des locaux secs. L'article ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

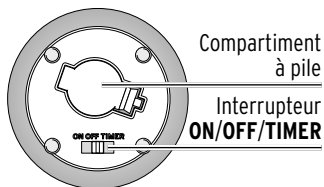
- Cet article n'est pas un jouet! Il ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte. Tenez les petits éléments pouvant être ingérés et les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elle est ingérée, une pile peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les zones concernées et consultez un médecin dans les plus brefs délais.
- Protégez les piles de la chaleur excessive. Retirez la pile usagée de l'article. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter de l'écoulement des piles.
- La LED a une très grande longévité et il n'est pas nécessaire de la remplacer. Plus encore, elle ne peut ni ne doit être remplacée.
- Ne plongez pas l'article dans l'eau.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs. Essuyez l'article avec un chiffon légèrement humidifié d'eau.
- Il est impossible d'exclure a priori que certains vernis ou produits d'entretien ainsi que certaines matières plastiques n'attaquent et ne ramollissent les pieds de l'article. Pour éviter les traces indésirables sur les meubles, posez éventuellement une protection antidérapante sous l'article.

Utilisation



Mettre la pile en place

1. Retirez le couvercle du compartiment à pile.
2. Mettez la pile en place comme indiqué sur l'illustration.
3. Remettez en place le couvercle du compartiment à pile et appuyez fermement dessus.



Allumer/éteindre/fonction minuterie

- ▷ Pour allumer l'article, poussez l'interrupteur sur **ON**.
- ▷ Pour éteindre l'article, poussez l'interrupteur sur **OFF**.
- ▷ Pour activer la fonction minuterie, poussez l'interrupteur sur **TIMER**.

Fonction minuterie

La LED s'allume et s'éteint à la cadence suivante:

6 heures allumée

18 heures éteinte

6 heures allumée, et ainsi de suite

Caractéristiques techniques

Référence:	618 010
Piles:	1 LR6 (AA) / 1,5 V par bougie
Durée de fonctionnement:	env. 230 heures (avec 1 jeu de piles)
Agent lumineux:	LED
Température ambiante:	-10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.ch



Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.

Élimination

Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les appareils électriques, les piles et les batteries contiennent des matières premières valorisables, mais aussi des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects.



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères.

Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.



Ne pas jeter les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

Bezpečnostní pokyny

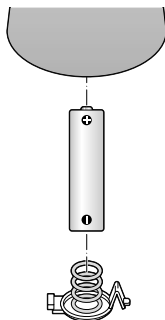
Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Výrobek je vhodný pouze k dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení místnosti. Výrobek je koncipován k používání v suchých vnitřních prostorech. Výrobek není vhodný ke komerčním účelům.

- Tento výrobek není hračka pro děti! Používání jen pod dozorem dospělé osoby. Malé díly, které je možné spolknout a obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Máte-li podezření, že došlo ke spolknutí baterie, nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.
- Pokud by baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa okamžitě omyjte velkým množstvím čisté vody a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem. Vybitou baterii vyjměte z výrobku. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- LED diodu není díky její extrémně dlouhé životnosti třeba vyměňovat. Není možné ji vyměnit, ani se nesmí vyměňovat.
- Výrobek neponořujte do vody.

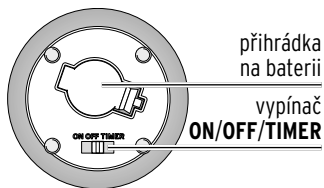
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky. Výrobek utírejte lehce vodou navlhčeným hadříkem dočista.
- Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky na ošetřování nábytku nenaruší a nezměkčí materiál, ze kterého jsou vyrobeny nožičky. Abyste zabránili nepříjemným stopám na nábytku, položte proto v případě potřeby pod výrobek neklouzavou podložku.

Použití



Vložení baterie

1. Sejměte kryt přihrádky na baterii.
2. Vložte baterii tak, jak vidíte na obrázku.
3. Nasad'te kryt přihrádky na baterii zpět a pevně jej zatlačte.



Zapnutí / vypnutí / funkce časovače

- ▷ K trvalému zapnutí nepřerušovaného provozu výrobku posuňte vypínač do polohy **ON**.
- ▷ K vypnutí výrobku posuňte vypínač do polohy **OFF**.
- ▷ K zapnutí funkce časovače přesuňte přepínač do polohy **TIMER**.

Funkce časovače

LED se zapíná a vypíná v následujícím rytmu:

zapnuto: 6 hodin

vypnuto: 18 hodin

zapnuto: 6 hodin atd.

Technické parametry

Číslo výrobku:	618 010
Baterie:	po 1x LR6 (AA) / 1,5 V
Doba provozu:	cca 230 hodin (s 1 sadou baterií)
Osvětlovací prostředky:	LED
Okolní teplota:	-10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH Überseering 18 22297 Hamburg Germany www.tchibo.cz



Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

Likvidace

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

Elektrická zařízení, baterie a akumulátory obsahují jak hodnotné suroviny, tak i nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu! Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.



Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Produkt przeznaczony jest do jedynie do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.

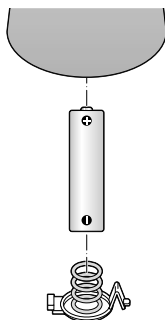
Produkt jest przeznaczony do stosowania w suchych pomieszczeniach.

Produkt nie nadaje się do celów komercyjnych.

- Produkt nie jest zabawką dla dzieci! Używać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Dzieci nie mogą mieć dostępu do drobnych elementów, które mogą zostać połknięte ani do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Jeżeli bateria została połknięta, może to w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W razie przypuszczenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej.

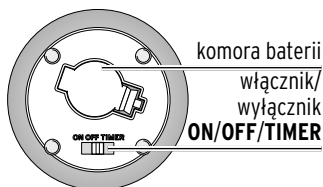
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierzać.
- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby przemyć miejsca kontaktu dużą ilością czystej wody i niezwłocznie udać się do lekarza.
- Należy chronić baterie przed działaniem zbyt wysokich temperatur. Zużyta baterię należy wyjąć z produktu. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Ze względu na długą żywotność diody LED jej wymiana nie jest konieczna. Nie ma możliwości wymiany tej diody ani nie wolno tego robić.
- Produktu nie wolno zanurzać w wodzie.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących. W razie potrzeby przetrzeć produkt lekko zwilżoną w wodzie ściereczką.
- Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywne reakcje z materiałem nóżek produktu i rozmiękczyć je. Aby uniknąć niepożądanych śladów na meblach, należy w razie potrzeby umieścić pod produktem podkładkę antypoślizgową.

Obsługa



Wkładanie baterii

1. Zdjąć pokrywę baterii.
2. Włożyć baterię w sposób pokazany na rysunku.
3. Założyć pokrywę baterii i mocno docisnąć.



Włączanie/wyłączanie / funkcja wyłącznika czasowego

- ▷ Aby włączyć produkt, przesunąć przełącznik do pozycji **ON**.
- ▷ Aby wyłączyć produkt, przesunąć przełącznik do pozycji **OFF**.
- ▷ Aby włączyć funkcję wyłącznika czasowego, przesunąć przełącznik do pozycji **TIMER**.

Funkcja wyłącznika czasowego

Dioda LED włącza i wyłącza się według następującego schematu:
włączona przez 6 godzin
wyłączona przez 18 godzin
włączona przez 6 godzin itd.

Dane techniczne

Numer artykułu:	618 010
Baterie:	po 1 baterii typu LR6 (AA) / 1,5 V
Czas pracy:	ok. 230 godzin (na jednym komplecie baterii)
Źródło światła:	dioda LED
Temperatura otoczenia:	od -10°C do +40°C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH Überseering 18 22297 Hamburg Germany www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



Usuwanie odpadów

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

Urządzenia elektryczne, baterie i akumulatory zawierają zarówno wartościowe materiały, jak i substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa.



Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako odpadów domowych! Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

sk

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpите inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Výrobok slúži len na dekoratívne účely v súkromnej domácnosti a nie je určený na osvetlenie. Výrobok je vhodný na použitie v suchých interiéroch. Výrobok nie je vhodný na komerčné účely.

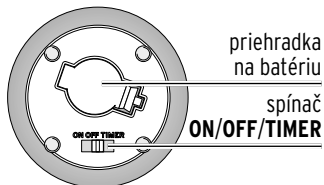
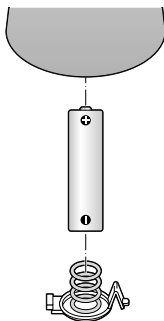
- Výrobok nie je detská hračka! Je určený len na používanie pod dohľadom dospelých. Drobné časti, ktoré možno prehltnúť, a obalový materiál uchovávajú mimo dosahu detí. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Prehltutie batérií môže byť životunebezpečné. Pri prehltnutí batérií môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajú mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérie alebo sa mohla dostať do tela iným spôsobom, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Prípadne opláchnite postihnuté miesta veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára.
- Batérie chráňte pred nadmerným teplom. Vybitú batériu vyberte z výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri vytečení batérie.

- Svetelná dióda má extrémne dlhú životnosť, preto jej výmena nie je potrebná. Nedá a nesmie sa vymieňať.
- Výrobok neponárajte do vody.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky. Výrobok poutierajte mäkkou, mierne navlhčenou handričkou do čista.
- Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo ošetrovacie prostriedky na nábytok rozleptajú alebo rozmočia materiál nožičiek s protišmykovou vrstvou. Aby ste zabránili neželaným stopám na nábytku, položte pod výrobok príp. protišmykovú podložku.

Používanie

Vloženie batérie

1. Zložte kryt priehradky na batériu.
2. Vložte batériu podľa obrázka.
3. Kryt priehradky na batériu znovu nasadíte a pritlačíte.



Zapnutie/vypnutie / funkcia časovača

- ▷ Na zapnutie výrobku posuňte spínač do polohy **ON**.
- ▷ Na vypnutie výrobku posuňte spínač do polohy **OFF**.

▷ Na zapnutie funkcie časovača posuňte spínač do polohy **TIMER**.

Funkcia časovača

LED dióda sa zapína a vypína v nasledovnom cykle:

zapnutá: 6 hodín

vypnutá: 18 hodín

zapnutá: 6 hodín atď.

Technické údaje

Číslo výrobku:	618 010
Batérie:	po 1x LR6 (AA) / 1,5 V
Prevádzkový čas:	cca 230 hodín (s 1 súpravou batérií)
Zdroj svetla:	LED
Teplota prostredia:	-10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH Überseering 18 22297 Hamburg Germany www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.



Likvidácia

Likvidujte obal podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Elektrické prístroje, batérie a akumulátory obsahujú nielen cenné materiály ale aj nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie.



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecna alebo mestská správa.



Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu! Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

A terméket magánháztartások díszítésére tervezték, helyiségek megvilágítására nem alkalmas. A termék száraz, belső helyiségekben használható. A termék üzleti célokra nem használható.

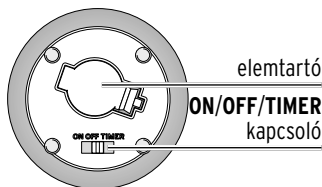
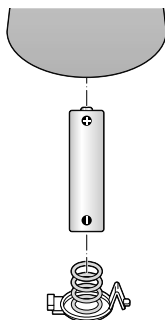
- A termék nem játékszer! Csak felnőtt felügyelete mellett használható. Tartsa távol a gyermekeket a lenyelhető apró részekről és a csomagolóanyagtól. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és a használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol kisgyermek nem férhet hozzá. Egy elem lenyelésének gyanúja esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos.
- Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Óvja az elemeket túlzott hőtől. Vegye ki az elhasználódott elemet a termékből. Így elkerülhetők a kifolyt sav által okozott károk.
- A LED cseréje különösen hosszú élettartama miatt nem szükséges. Nem lehet és nem szabad kicserélni.

- Ne merítse a terméket vízbe.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer. Egy kissé megnedvesített kendővel törölje le a terméket.
- Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy különböző bútor-ápoló szerek a termék talpait felpuhítják és károsítják. Szükség esetén helyezzen a termék alá csúszásmentes alátétet, így elkerülhető, hogy kellemetlen nyomok maradjanak a bútoron.

Használat

Elem behelyezése

1. Vegye le az elemtartó fedelét.
2. Az ábrázolt módon helyezze be az elemet.
3. Helyezze vissza az elemtartó fedelét és szorosan nyomja rá.



Be-/kikapcsolás / Időzítő funkció

- ▷ A termék bekapcsoláshoz tolja a kapcsolót az **ON**-ra.
- ▷ A termék kikapcsoláshoz tolja a kapcsolót az **OFF**-ra.
- ▷ Az időzítő funkció bekapcsoláshoz tolja a kapcsolót a **TIMER**-re.

Időzítő funkció

A LED-ek a következő ritmusban kapcsolódnak be és ki:

bekapcsolnak: 6 órára

kikapcsolnak: 18 órára

bekapcsolnak: 6 órára stb.

Műszaki adatok

Cikkszám:	618 010
Elemek:	egyenként 1 db LR6 (AA) / 1,5 V
Üzemidő:	kb. 230 óra (1 készletnyi elemmel)
Izzó:	LED
Környezeti hőmérséklet:	-10 és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH Überseering 18 22297 Hamburg Germany www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.



Hulladékkezelés

A csomagolóanyagok eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.

Az elektromos készülékek, elemek és akkumulátorok értékes nyersanyagokat és veszélyes anyagokat is tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás során károsíthatják a környezetet és az egészséget.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.



Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék!

Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasznált elemeket és akkumulátorokat az illetékes önkormányzatok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

tr

Güvenlik uyarıları



Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Ürün sadece evlerin dekorasyonu için tasarlanmıştır ve mekan aydınlatması olarak uygun değildir. Ürün kuru iç mekanlardaki kullanım için tasarlanmıştır. Ürün ticari amaçlar için uygun değildir.

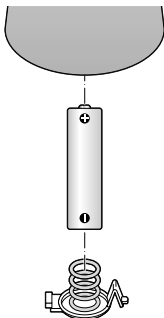
- Çocuk oyuncakı değildir! Yalnızca yetişkinlerin denetiminde kullanılabilir. Çocukları yutulabilir küçük parçalardan ve ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- Piller yutulduğunda hayati tehlike oluşabilir. Bir pilin yutulması halinde sadece 2 saat içerisinde ağır iç yanıklarına ve ölüme yol açılabilir. Bu nedenle yeni ve kullanılmış pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın. Pilin yutulması ya da başka yollardan vücuda girmiş olabileceğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.
- Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.

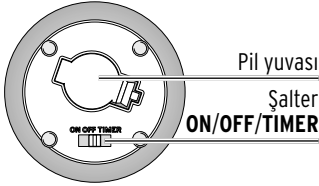
- Eğer ürün içindeki pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerekğinde temas eden yerleri derhal bol temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- Pilleri aşırı ısıdan koruyun. Biten pili, pil yuvasından çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.
- LED'lerin uzun kullanım ömürleri nedeniyle değiştirilmeleri gerekmez. LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir.
- Ürünü suya daldırmayın.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır. Ürünü yumuşak, hafif su ile nemlendirilmiş bir bez ile temizleyin.
- Bazı boyalar, plastikler veya mobilya bakım ürünleri kaymayı önleyen ayakları bulundukları yüzeye etki edebilir ve yumuşatabilir. Mobilyalarda istenmeyen izlerin meydana gelmesini önlemek için gerekirse ürünün altına kayganlığı önleyici bir altlık yerleştirin.

Kullanım

Pili yerleştirme

1. Pil yuvası kapağını çıkarın.
2. Pili resimde gösterildiği gibi yerleştirin.
3. Pil yuvası kapağını tekrar takın ve bastırın.





Açma/Kapama/Zamanlayıcı fonksiyonu

- Ürünü çalıştırmak için şalteri **ON** konumuna itin.
- Ürünü kapatmak için, şalteri **OFF** konumuna itin.

➤ Zamanlayıcı fonksiyonunu çalıştırmak için şalteri **TIMER** yönüne itin.

Zamanlayıcı fonksiyonu

LED aşağıdaki ritme göre açılır ve kapanır:

Açık durumda : 6 saat

kapalı durumda: 18 saat

açık durumda: 6 saat vs.

Teknik bilgiler

Ürün numarası:	618 010
Piller:	her biri 1 adet LR6 (AA) / 1,5 V
Çalışma süresi	yakl. 230 saat (1 pil takımı ile)
Ampul:	LED
Ortam sıcaklığı:	-10 ila +40 °C
Tchibo için özel olarak üretilmiştir :	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.com.tr

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.

İmha etme

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.

Elektrikli cihazlar, piller ve şarjlı piller hem değerli kaynakları hem de tehlikeli maddeleri içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir.



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız.



Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.



Piller ve şarjlı piller ev çöprü ile birlikte atılmamalıdır!

Yasal olarak boş pilleri ve şarjlı pilleri belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz.



www.tchibo.de/anleitungen

www.tchibo.de/instructions

www.fr.tchibo.ch/notices

www.tchibo.cz/navody

www.tchibo.pl/instrukcje

www.tchibo.sk/navody

www.tchibo.hu/utmutatok

www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Artikelnummer | Product number | Référence
Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku
Cikkszám | Ürün numarası : 618 010

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz • www.tchibo.pl

www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr